

opal' bond flow EN

Description/Indications:

Opal Bond Flow is a low viscosity light cure bonding adhesive used for bonding to etched enamel. It is recommended for permanent retainers, appliances, bondable bite turbos/ramps or similar applications.

Opal Bond Flow is designed with ideal flowable properties and may be used for direct and indirect bonding. The wear and strength of Opal Bond Flow is suitable for short term or permanent bonding.

Prepare Enamel for bonding:

1. Clean enamel surfaces to be bonded with pumice or a similar water-based, mild abrasive.
2. Etch, rinse and dry all tooth surfaces prior to bonding.
3. Apply a thin layer of orthodontic primer to surface of etched tooth.

Bonding lingual retainers:

1. Affix the retainer to the prepared enamel surface and express Opal Bond Flow to desired locations and desired thickness.

2. Ensure a smooth finish to the material before curing for patient comfort.

Note: Take care not to express Opal Bond Flow interproximally.

3. Cure following light manufacturer's recommended curing methods.

Bondable bite turbos/ramps/buttons:

1. Express material into molds or directly onto etched and primed enamel.

Note: When using molds, do not overfill molds as it may cause flash.

2. Cure following manufacturer's recommended curing methods.

3. To remove, gently squeeze until the composite comes loose. Clean remainder with a fluted bur.

Bonding brackets or appliances:

1. Apply a thin layer of Opal Bond Flow onto the bracket pad ensuring complete coverage and mesh penetration. Note: Opal Bond Flow is designed with a flowable viscosity. For tackier adhesive try Opal Bond MV or Opal Bond.

2. Place bracket or appliance coated with Opal Bond Flow onto etched/primed tooth.

3. Remove any excess composite from circumference of bracket base.

4. Cure following light manufacturer's recommended curing methods
Note: Recommended curing time for halogen lights is 15 seconds on the mesial and 15 seconds on the distal of each tooth. Recommended curing time for LED lights can vary. Refer to curing light manufacturer's recommended curing times.

Precautions:

1. For Professional use only.
2. Review instructions, precautions, and SDS before beginning treatment. Use as directed.
3. Keep products out of heat/sunlight. Refrigerate.
4. Use quality curing lights.
5. Do not use on patients with contraindications to orthodontic treatment.
6. Cure bonding resins completely, as uncured resin materials will be deficient in physical properties, stress and wear resistance.
7. Any resin can be sensitizing to skin or can cause allergic reactions if individual has been previously sensitized to the allergen. If yes, wash area of tissue exposed to resin completely. If dermatitis, rash or any other allergic reaction is observed, consult a physician.
8. When not in use, ensure cap is secured over the opening of the Opal Bond Flow syringe.
9. Tips are single use only
10. Clean and disinfect syringes in between patients.

opal' bond flow DE

Beschreibung/Indikationen:

Opal Bond Flow ist ein lichthärtbarer Kleber mit niedriger Viskosität, mit dem auf geätzten Zahnschmelz geklebt wird. Er wird für permanente Retainer, KFO-Geräte, aufzuklebende Aurbiss-Rampen und ähnliche Vorrichtungen empfohlen.

Opal Bond Flow wird mit idealen Füllereigenschaften ausgestattet und kann für direktes und indirektes Bonden verwendet werden. Die Verschleißfestigkeit von Opal Bond Flow macht es für Kurzzeit- und Dauererinsatz geeignet.

Zahnschmelz zum Bonden vorbereiten:
1. Die zu beklebenden Zahnschmelzflächen mit Bismstein oder einem milden Schleifmittel auf Wasserbasis säubern.
2. Vor dem Kleben alle Zahflächten säubern, spülen und trocknen.
3. Eine dünne Schicht kieferorthopädischen Primer auf die geätzten Zahnoberflächen auftragen.

Lingual-Retainer bonding

1. Den Retainer an den vorbereiteten Zahnschmelzflächen anheften und Opal Bond Flow an den gewünschten Stellen und in der gewünschten Dicke auftragen.

2. Für den Komfort des Patienten vor dem Aushärten eine glatte Oberfläche herstellen.

Hinweis: Darauf achten, dass kein Opal Bond Flow in die Zahnringschäume gedrückt wird.

3. Entsprechend dem vom Leuchten-Hersteller empfohlenen Verfahren aushärten.

Aufklebbare Aurbiss-Rampen/Buttons:

1. Material auf die Hälfte oder direkt auf den geätzten und mit Primer versehenen Zahnschmelz applizieren.

Hinweis: Wenn Formen verwendet werden, die Formen nicht zu voll füllen, da dies zu Überschuss führen kann.

2. Entsprechend dem vom Leuchten-Hersteller empfohlenen Verfahren aushärten.

3. Zum Entfernen leicht zusammendrücken, bis sich das Kompositmaterial lockert. Reste mit einem Hartmetallfeinierer entfernen.

Brackets oder KFO-Geräte bonding

1. Eine dünne Schicht Opal Bond Flow auf die Bracket-Basis auftragen, wobei auf vollständigen Auftrag und Durchdringung des Netzes zu achten ist.

Hinweis: Opal Bond Flow hat eine fließfähige Viskosität. Wenn ein zahnhärtendes Adhäsiv benötigt wird, sollten Opal Bond MV oder Opal Bond zum Einsatz kommen.

2. Das mit Opal Bond Flow beschichtete Bracket oder das KFO-Gerät auf den geätzten und mit Primer versehenen Zahn aufsetzen.

3. Überschüssigen Kleber von den Rändern der Bracketbasis entfernen.

4. Entsprechend dem vom Leuchten-Hersteller empfohlenen Verfahren aushärten.

Hinweis: Die empfohlene Aushärtzeit für Halogenleuchten beträgt 15 Sekunden vom mesial und 15 Sekunden vom distal bei jedem Zahn. Die empfohlene Aushärtzeit für LED-Leuchten kann davon abweichen. Hierzu bitte auch die Angaben der Hersteller der Polymerisations-Leuchten zur empfohlenen Aushärtzeit beachten.

Vorsichtsmaßnahmen:

1. Nur für den professionellen Gebrauch.
2. Prüfen Sie die Anweisungen, Vorsichtsmaßnahmen und das Sicherheitsdatenblatt, bevor Sie mit der Behandlung beginnen. Nur wie angegeben verwenden.
3. Produkte vor Wärme und Sonneinstrahlung schützen. Kühlen.
4. Nur Qualitäts-Polymerisationsleuchten verwenden.
5. Nicht bei Patienten verwenden, bei denen eine kieferorthopädische Behandlung kontraindiziert ist.
6. Adhäsiv-Materialien vollständig aushärten, da nicht ausgehärtete Kunststoff-Materialien schlechtere physikalische Eigenschaften, Belastbarkeit und Verschleißfestigkeit aufweisen.
7. Jeder Kunststoff kann die Haut sensibilisieren oder allergische Reaktionen verursachen. Wenn eine Person bereits für das Allergen sensibilisiert ist, Wenn dies beobachtet wird, den mit Kunststoff in Kontakt gekommenen Gewebebereich intensiv abspülen. Bei Dermatitis, Hautausschlägen oder anderen allergischen Reaktionen einen Arzt konsultieren.
8. Bei Nichtgebrauch darauf achten, dass die Kappe die Öffnung der Opal Bond Flow-Spritze fest verschließt.
9. Spritzenansätze sind nur für den Einmalgebrauch bestimmt.
10. Spritzen zwischen Patienten säubern und desinfizieren.

opal' bond flow FR

Description / Indications :

Opal Bond Flow est un adhésif de liaison photopolymérisable à faible viscosité utilisé pour les liaisons sur l'émail décapé. Il est recommandé pour les attachements permanents, les appareils, les rampes à occlusion collables ou les applications similaires. **WW**

Opal Bond Flow est conçu avec des propriétés liquides idéales et peut être utilisé pour des liaisons directes ou indirectes. La durabilité et la solidité d'Opal Bond Flow sont adaptées aux préparations à court-terme et aux liaisons permanentes.

Liaisons à court-terme pour la liaison:

1. Nettoyer les surfaces à l'air à la pierre poreuse ou avec un abrasif doux similaire à base d'eau.
2. Décaper, rincer et sécher toutes les surfaces dentaires avant la liaison.
3. Appliquer une fine couche d'apprêt orthodontique sur la surface de la dent décapée.

Liaison des attachements linguaux.

1. Fixer l'attachement sur la surface préparée et exprimer l'Opal Bond Flow aux endroits choisis et à l'épaisseur souhaitée.
2. Assurer une finition lisse du matériau avant la polymérisation pour le confort du patient.

Note : Attention de ne pas exprimer l'Opal Bond Flow entre les dents.

3. Polymériser en suivant les méthodes de prise recommandées par le fabricant de la lampe.

Turbos/rampes/ boutons à occlusion collables:

1. Exprimer le matériau dans les moules ou directement sur l'émail décapé et apprêté.

Note : lors de l'utilisation de moules, ne pas trop les remplir car cela pourrait créer un bourrage.

2. Polymériser en suivant les méthodes de prise recommandées par le fabricant de la lampe.

3. Pour le retrait, presser doucement jusqu'à ce que le composite se décolle. Nettoyer le reste avec une molette cannelée.

Coler les brackets ou les appareils :

1. Appliquer une fine couche d'Opal Bond Flow sur le coussinet du bracket pour assurer une couverture totale et une pénétration du mallage.

Note : Opal Bond Flow est conçu avec une viscosité liquide.

2. Mettre le bracket ou l'appareil enduit de l'Opal Bond sur la dent décapée/apprêtée.

3. Enlever tout excès de liant de la circonférence de la base du bracket.

4. Polymériser en suivant les méthodes de prise recommandées par le fabricant de la lampe.

Note : La durée de polymérisation pour les lampes halogènes est de 15 secondes chacune sur les faces mésiales et distales de chaque dent. La durée de polymérisation peut varier pour les lampes DEL. Se référer aux durées de polymérisation recommandées par les fabricants des lampes.

Précautions :

1. Destiné à une utilisation professionnelle uniquement.
2. Lisez les instructions, les précautions et la fiche signalétique avant de commencer le traitement. A utiliser uniquement selon les indications.
3. Garder les produits à l'écart de la chaleur/de la lumière. Réfrigérer.
4. Utiliser des lampes de qualité.
5. Ne pas utiliser sur des patients ayant des contre-indications au traitement orthodontique.
6. Polymériser complètement les résines lisses sinon les résines non polymérisées seront déficientes en matière de leur propriétés physiques, de contraste et de résistance à l'usure.
7. Toute résine peut sensibiliser la peau ou provoquer des réactions allergiques si l'individu est déjà sensibilisé. Si visible, laver complètement la région des tissus exposés à la résine. En cas d'observation d'une dermatite, d'un érythème ou de toute autre réaction allergique, consulter un médecin.
8. Lorsqu'il n'est pas utilisé, s'assurer que le capuchon est bien mis sur l'ouverture de la seringue Opal Bond Flow.
9. Les embouts sont faits pour une utilisation unique.
10. Nettoyer et désinfecter les seringues entre chaque patient.

opal' bond flow NL

Beschrijving/indicaties:

Opal Bond Flow is een lichtuithardend adhesief van lage viscositeit dat wordt gebruikt voor de bonding van geëst tandglazuur. Het wordt aanbevolen voor permanente retainers, apparaten, hechtbare bite-turbos/ramps of soortgelijke toepassingen.

Opal Bond Flow is ontworpen met ideale vloeieigenschappen en kan zowel voor direct als indirecte hechting worden gebruikt. De slijtagebestendigheid van Opal Bond Flow is geschikt voor kortdurende of permanente hechting.

Prepareer het tandglazuur voor de bonding:

1. Reinig de te hechten glazuuroppervlakken met puinsteen of een vergelijkbaar mild schuurmiddel op waterbasis.
2. Ets, spoel en droog alle tandoppervlakken voorafgaand aan de bonding.

3. Breng een dunne laag orthodontische primer aan op het oppervlak of de geëste tand.

Bonding van linguale retainers:

1. Bevestig de retainer op het geprepareerde glazuuroppervlak en breng Opal Bond Flow aan op de gewenste plaatsen en in de gewenste dikte.

2. Zorg voor een gladde materiaalaafwerking voordat u het uithardt voor maximaal comfort voor de patiënt.
Opm.: voorkom dat u de Opal Bond Flow interproximaal aanbrengt.

3. Hardt uit volgens de door de fabrikant van de uithardingslamp aanbevolen uithardingsmethoden.

Bonding van bite-turbos/ramps/buttons:

1. Breng het materiaal aan in de vormen of direct op het geëste en voorbehandelde tandglazuur.

Opm.: breng bij het gebruik van vormen niet te veel aan omdat het brandend gevoel kan veroorzaken.

2. Hardt uit volgens de door de fabrikant aanbevolen uithardingsmethoden.

Opm.: om het te verwijderen, moet u voorzichtig drukken totdat het composiet loszakt. Reinig de rest met een gegroefde frees.

Bonding van laagjes of apparaten:

1. Breng een dunne laag Opal Bond Flow aan op het beugelsluken en zorg voor een goede afdekking en gaas-doordringing.

Opm.: Opal Bond Flow is ontworpen met een vloeibare viscositeit. Voor een sterk adhesief kunt u Opal Bond MV of Opal Bond proberen.

2. Plaats de bracket of het apparaat waarop Opal Bond Flow is aangebracht, op de geëste tand.

3. Verwijder eventueel overtollig composiet rondom de omtrek van de beugelbasis.

4. Hardt uit volgens de door de fabrikant van de uithardingslamp aanbevolen uithardingsmethoden.

Opm.: de aanbevolen uithardtijd voor halogenlampen is 15 seconden voor het mesiale en 15 seconden voor het distale vlak van elke tand. De aanbevolen uithardtijd voor LED-lampen kan variëren. Raadpleeg de uithardtijden die worden aanbevolen door de fabrikant van de uithardingslampen.

Voorzorgsmaatregelen:

1. Alleen voor professioneel gebruik.
2. Neem de instructies, de voorzorgsmaatregelen en het veiligheidsinformatieblad door voordat u met de behandeling begint. Alleen volgens de aanwijzingen gebruiken.
3. Voorkom dat het product aan hitte/zonlicht wordt blootgesteld. In de koelkast bewaren.
4. Gebruik hoogwaardige uithardingslampen.
5. Niet gebruiken bij patiënten met contra-indicaties voor orthodontische behandeling.
6. Hard de hechtbarsen volledig uit, omdat niet-uitgeharde harsmaterialen gebroken zullen vertonen wat betreft fysieke eigenschappen en stress- en slijtagebestendigheid.
7. Elke hars kan overgevoeligheid van de huid veroorzaken of allergische reacties als de patiënt reeds overgevoelig is voor het allergen. Als u dit vaststelt, was dan het betreffende, was het blootgestelde weefsel grondig af. Raadpleeg een arts in het geval van dermatitis, huiduitslag of andere allergische reacties.
8. Als u het product niet gebruikt, breng dan de dop aan op de Opal Bond Flow-spiet.
9. Tips zijn uitsluitend bestemd voor eenmalig gebruik.
10. Reinig en desinfecteer spuituen voordat u deze bij de volgende patiënt gebruikt.

opal' bond flow IT

Descrizione/Indicazioni:

Opal Bond Flow è un adesivo fotopolimerizzabile a bassa viscosità usato per il fissaggio su smalto mordenzato. È consigliato per ancoraggi permanenti, bracket, ganci/morsetti o dispositivi simili fissabili ademente.

Opal Bond Flow è caratterizzato da uno scorrimento ideale e può essere usato per il fissaggio diretto o indiretto. La resistenza di Opal Bond Flow è particolarmente indicata nel fissaggio sia a breve termine che permanente.

Preparazione dello smalto per il fissaggio:

- 1.Pulire le superfici dello smalto previste per il fissaggio con pomice o altro materiale abrasivo dilguato su base acquosa.
- 2.Mordenzare, sciacquare ed asciugare tutte le superfici dei denti prima dell'applicazione dell'adesivo.
- 3.Applicare uno strato leggero di Primer per ortodonzia sulla superficie del dente mordenzato.

Fissaggio dei morsetti linguai:

1.Affigere il morsetto alla superficie preparata dello smalto e applicare Opal Bond Flow nelle aree previste in spessore appropriato.

2.Per il confort del paziente stendere il materiale in modo sottile prima della fotopolimerizzazione.

3.Fotopolimerizzare seguendo scrupolosamente le indicazioni del produttore della lampada.

Morsetti/rampe/bottoni da fissare adesivamente:

1.Applicare il materiale nelle matrici o direttamente sullo smalto mordenzato e preparato.

Note: quando si usano le matrici non riempirle eccessivamente per prevenire distacchi.

2.Fotopolimerizzare seguendo scrupolosamente le indicazioni del produttore della lampada.

3. Per levarli, comprimere leggermente finché il composto si stacca. Ripulire le rimanenze con una fresa scanalata.

Fissaggio di bracket e apparecchi:

1. Applicare uno strato sottile di Opal Bond Flow sulla piastrina del bracket assicurando una copertura completa e la penetrazione nelle maglie.

Note: Opal Bond Flow ha una viscosità fluida. Se si desidera un adesivo più denso, usare Opal Bond MV o Opal Bond.

2.Posizionare il bracket o l'apparecchio rivestito di Opal Bond Flow sul dente mordenzato/pretrattato con Primer.

3.Rimuovere tutti gli eccessi di composto intorno alla base del bracket.

4.Fotopolimerizzare seguendo scrupolosamente le indicazioni del produttore della lampada.

Note: i tempi di fotopolimerizzazione con lampade alogeno sono 15 secondi da mesiale e altri 15 secondi da distale per ogni dente. I tempi di polimerizzazione suggeriti per lampade LED possono variare. Consultare i tempi di polimerizzazione suggeriti dal produttore delle lampade LED

Precauzioni:

1. Solo per uso professionale.
2. Seguire attentamente le istruzioni, le precauzioni e la scheda di sicurezza del prodotto prima di iniziare il trattamento. Usare solamente nel modo indicato.
3. Mantenere i prodotti lontano dalla luce del sole e dal calore. Conservare in frigorifero.
4. Usare per la fotopolimerizzazione lampade di qualità.
5. Non usare su pazienti che presentano controindicazioni al trattamento ortodontico.
6. Fotopolimerizzare accuratamente le resine adesive, perché se non sono correttamente polimerizzate non presentano le caratteristiche fisiche e di resistenza allo stress e allusura.
7. Le resine possono causare reazioni allergiche alla cute se il paziente è stato esposto in precedenza al prodotto allergenico. In caso di reazioni allergiche, lavare accuratamente l'area dei tessuti interessati. Se si dovesse notare una dermatite, un rossore o un'altra reazione allergica, consultare un medico.
8. Assicurarsi che dopo ogni utilizzo il cappuccio della siringa Opal Bond Flow sia correttamente chiuso.
9. I puntali sono esclusivamente monouso.
10. Pulire e disinfettare le siringhe tra un paziente e l'altro.

opal' bond flow ES

Descripciones/Indicaciones:

Opal Bond Flow es un adhesivo de polimerización por luz de baja viscosidad, utilizado para adhesiones a esmalte gradado. Se recomienda para retenedores permanentes, aparatos, para elevadores de mordida, turbos adhesivos o dispositivos similares.

Opal Bond Flow está diseñado con propiedades de fluidez y fuerza y puede ser utilizado para adhesión directa o indirecta. La durabilidad y el desgaste de Opal Bond Flow son adecuados tanto para adhesiones a corto plazo como permanentes.

Prepare el Esmalte para adhesión:

1. Limpie las superficies del esmalte a ser adheridas con pómez u otro adhesivo suave de base acuosa.
2. Grabe, enjuague y seque todas las superficies de las piezas dentales antes de adherir.
3. Aplique una capa fina de imprimador ortodóntico a la superficie de los dientes gradados.

Adhesión de retenedores linguales:

1. Fije el retenedor en la superficie preparada del esmalte y dispense Opal Bond Flow en las zonas y espesores deseados.

2. Asegure una terminación suave y homogénea del material antes de polimerizar para lograr el confort del paciente.

Note: No dispense Opal Bond Flow por interproximal.

3. Polimerice siguiendo los métodos recomendados por el fabricante de la lámpara.

Botones/turbos/elevadores de mordida adheribles:

1. Dispense el material en moldes o directamente sobre el esmalte gradado e imprimado.

Note: cuando utilice moldes, no rellene en exceso pues puede causar desborde.

2. Polimerice siguiendo los métodos recomendados por el fabricante de la lámpara.

3. Para retirar, presione suavemente hasta que se afloje el compuesto. Limpie los residuos con una fresa multiflita.

Adhesión de brackets o aparatos:

1. Aplique una capa fina de Opal Bond Flow sobre la base del bracket, asegurando cobertura completa y penetración en la malla.

Note: Opal Bond Flow está diseñado con viscosidad fluida. Si desea un adhesivo más consistente, pruebe Opal Bond MV u Opal Bond.

2. Coloque el bracket o el dispositivo cubierto con Opal Bond Flow sobre la superficie gradada e imprimada del diente.

3. Remueva cualquier exceso de composite de la circunferencia de la base del bracket.

4. Polimerice siguiendo los métodos recomendados por el fabricante de la lámpara.

Note: Los tiempos de polimerización recomendados para lámparas halógenas es de 15 segundos por mesial y 15 segundos por distal en cada pieza dental. Los tiempos recomendados para lámparas LED pueden variar. Verifique los tiempos de polimerización recomendados por el fabricante de la lámpara.

Precauciones:

1. Sólo para uso profesional.
2. Revise las instrucciones, precauciones y HDSM antes de comenzar el tratamiento. Utilice sólo como se indica.
3. Mantenga los productos lejos del calor/sol. Refrigerar.
4. Utilice lámparas de polimerización de calidad.
5. No utilice en pacientes que tengan contraindicado un tratamiento ortodóntico.
6. Polimerice las resinas adhesivas por completo, ya que los materiales no polimerizados tendrán propiedades deficientes, tanto físicas como de resistencia y de desgaste.
7. Cualquier resina puede sensibilizar la piel o causar reacciones alérgicas si el individuo ya se encuentra sensibilizado. De ocurrir, lavar completamente la zona de tejido expuesta a la resina. De aparecer dermatitis, sarpullido u otra reacción alérgica, consulte al médico.
8. Asegúrese de que la tapa esté bien colocada, sellando la boca de la jeringa de Opal Bond Flow cuando no la esté utilizando.
9. Las puntas son para un solo uso.
10. Limpie y desinfecte las jeringas entre pacientes.



EN - Keep away from heat/sunlight
 DE - Von Hitze/Sonnenenergie fernhalten
 FR - Conserver à l'abri de la chaleur/à l'abri du soleil
 NL - Uit de buurt van warmte/zonlicht bewaren
 PT - Tenere lontano da fonte di calore/luce do sol
 ES - Mantenga alejado del calor/luce solar
 DA - Må ikke holdes tæt på varme/sollys
 SV - Skådar från värme/solljus
 FI - Pidä etäällä lämmästä/aurinkosäteilä
 EL - Φυλάξτε το μακριά από θερμότητα/ηλιακό φως



EN - Lot Number
 DE - Chargennummer
 FR - Numéro de lot
 NL - Batchnummer
 PT - Número do lote
 ES - Número de lote
 DA - Lotnummer
 SV - Sältnummer
 FI - Lotinumero
 EL - Αριθμός παρτίδας



EN - Recycle
 DE - Recyceln
 FR - Recycler
 NL - Recyclen
 PT - Reciclar
 ES - Reciclar
 DA - Genbrugen
 SV - Återvinna
 FI - Kierrätä
 EL - Ανακυκλώστε το



EN - For professional use only
 DE - Nur zur Verwendung durch Sachkundige
 FR - Destiné à un usage professionnel/uniquement
 NL - Alleen voor professioneel gebruik
 PT - Exclusivamente ad uso profissional
 ES - Sólo para uso profesional
 DA - Kun til professionel brug
 SV - Enbart för yrkesmässigt användning
 FI - Käytännössä lääkärin käyttöön
 EL - Για ειδικευμένη χρήση μόνο



EN - Health hazard
 DE - Gesundheitsgefahr
 FR - Danger pour la santé
 NL - Gevaar voor de gezondheid
 PT - Perigo per à saúde
 ES - Peligro para la salud
 DA - Fareskade
 SV - Risk för hälsa
 FI - Vaara terveydelle
 EL - Κοινός κίνδυνος

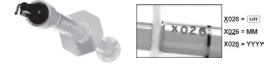


EN - Refrigerate
 DE - Kühlen
 FR - Réfrigérer
 NL - In de koelkast bewaren
 PT - Conservar em frigorífico
 ES - Refrigere
 DA - Refrigere
 SV - Förvaras i kylskåp
 FI - Ompavesäilyä jääkaappia
 EL - Διατηρήστε το στο ψυγείο

EN - Do not re-use to avoid cross contamination
 DE - Um Kreuzkontamination zu vermeiden, nicht erneut benutzen
 FR - Ne pas réutiliser pour éviter la contamination croisée
 NL - Niet opnieuw gebruiken om kruisbesmetting te voorkomen
 PT - Não reutilize para evitar a contaminação cruzada
 ES - No reutilice para evitar la contaminación cruzada
 DA - Når ikke genbruges for at undgå krydskontaminering
 SV - Åta å återanvända för att undvika korskontaminering
 FI - Älä käytä uudelleen riskinäytävien välitsemiseksi
 EL - Μην το επαναχρησιμοποιείτε για να αποφευχθεί η διασταυρωμένη μόλυνση



EN - See Instructions
 DE - Siehe Anleitung
 FR - Cf. instructions
 NL - Zie gebruiksaanwijzing
 PT - Verêde le instruções
 ES - Vea las Instrucciones
 DA - Se instruktionerne
 SV - Se användningsanvisningen
 FI - Katso ohjeet
 EL - Αιτίτε τις οδηγίες



For product SDS please see our website: www.ultradent.com
 1-800-552-5512; 801-572-4200



Manufactured by:
 Ultradent Products, Inc.
 305 West Ultradent Drive (10200 South)
 South Jordan, Utah 84095 USA
 Made in USA



ULTRADENT PRODUCTS, INC.

© Copyright 2017 Ultradent Products, Inc. All Rights Reserved.
 50295-121117

opal bond flow PT

Descrições/instruções:
 Opal Bond Flow é um adesivo fotopolimerizável de baixa viscosidade utilizado para a adesão em esmalte permanentes, aparelhos, bite turbos/rampas aderíveis ou aplicativos similares.
 Opal Bond Flow foi concebido com propriedades fluxíveis ideais e poderá ser utilizado para a adesão direta e indireta. O desgaste e a resistência de Opal Bond Flow são adequados para adesões de curta duração ou para adesões permanentes.

- Preparação e esmalte para a adesão:**
- Limpar as superfícies de esmalte a sujeitar à adesão com pedra-pomes ou com um abrasivo suave à base de água.
 - Condicionar, engugar e secar todas as superfícies do dente antes da adesão.
 - Aplicar uma camada fina de primer ortodôntico na superfície do dente condicionado.
- Adesão de retentores linguais:**
- Fixar o retentor na superfície de esmalte preparada e aplicar Opal Bond Flow nos locais pretendidos e com a espessura pretendida.
 - Certificar-se de um acabamento liso do material antes de polimerizar para assegurar o conforto do paciente.
- Nota:** Prestar atenção para aplicar Opal Bond Flow interproximalmente.
- Polimerizar seguindo os métodos de polimerização recomendados pelo fabricante da base.

Bite turbos/rampas/bites aderíveis:

- Aplicar o material em moldes ou diretamente em esmalte condicionado e preparar com uma broca estrada.
 - Nota: Na utilização de moldes, não encher os moldes em excesso porque poderá resultar em arestas.
 - Polimerizar seguindo os métodos de polimerização recomendados pelo fabricante.
 - Para retirar, apertar ligeiramente até o composto se soltar. Limpar o material emite com uma broca estrada.
- Adesão de brackets ou de aparelhos:**
- Aplicar uma camada fina de Opal Bond Flow no disco do bracket certificando-se da cobertura completa e da penetração na tela.
 - Nota: Opal Bond Flow foi concebido com uma viscosidade fluxível. Para obter um adesivo mais forte experimentar Opal Bond MV ou Opal Bond.
 - Colocar o bracket ou o aparelho revestido com Opal Bond Flow no dente condicionado/preparado.
 - Retirar qualquer composto em excesso da circunferência do produto antes de iniciar o tratamento. Utilizar apenas conformo indicado.
 - Manter afastado de calor/luce solar. Refrigerar.
 - Utilizar luzes de polimerização de qualidade.
 - Não utilizar em pacientes com contra-indicações a tratamentos ortodônticos.
 - Polimerizar completamente as resinas adesivas, dado os materiais resinosos não polimerizados terem propriedades físicas, resistência de tensão e de desgaste deficientes.
 - Qualquer resina pode ser irritante para a pele ou pode provocar reações alérgicas se o paciente já estiver sensibilizado com o alérgeno. Se forem detetadas reações alérgicas, lavar completamente a área de tecido exposta à resina. Se forem observadas dermatites, erupções ou qualquer outra reação alérgica deverá ser consultado um médico.
 - Quando não for utilizada, certificar-se de que a tampa está colocada na abertura da seringa de Opal Bond Flow.
 - As pontas são de utilização única.
 - Limpar e desinfetar as seringas antes cada paciente.

opal bond flow sv

Beskrivning & indikeringar:
 Opal Bond Flow är ett ljushärdande bondningsadhesiv med låg viskositet som används vid bonding till etsad emalj. Det rekommenderas för fasta tandställningar, anordningar, bondningsbara betturbor/ryggor eller liknande applikationer.
 Opal Bond Flow är designat med idealiska flytande egenskaper och kan användas för direkt eller indirekt bonding. Användningen av och styrkan i Opal Bond Flow är lämpliga för kortvarig bonding eller permanenta bondningar.

- Förförberedning av bonding:**
- Rengör emaljen samt skal bondas med pimpsten eller med motsvarande vattenbaserat ml slipmedel.
 - Etsa, skölj och torika alla tandtyper före bondingen.
 - Applificera ett tunt lager ortodontisk primer på ytan av etsad tand.
- Bonding av lingvata tandställningar:**
- Fäst tandställningen på den förberedda emaljen och tryck ut Opal Bond Flow på den önskade tyck och till önskat tjocklek.
 - Säkra för patientens komfort en jämn finish på materialet före härdning.
 - Obs: Va nogga med att inte trycka ut Opal Bond Flow interproximalt.
- Härda genom att följa härdningsjustillverkarens rekommenderade härdningsmetoder.**
- Bondningsbara betturbor/ryggor/knappar:**
- Tryck ut materialet i i former eller direkt på den etsade och primade emaljen.
 - Obs: Då du använder former ska du inte fylla formerna för mycket då det kan orsaka blinning.
 - Härda genom att följa härdningsjustillverkarens rekommenderade härdningsmetoder.
 - Klam förstigt för att avslagna till kompositen lossnar. Rengör resten med en rafflad borst.
- Bonding av ryggor och hjälpmedel:**
- Applificera ett tunt lager av Opal Bond Flow på bracketnyttan vilka gerantier en fullständig täckning och näpenetration.
 - Obs: Opal Bond Flow är designat med en flytande viskositet. Försök med Opal Bond MV eller Opal Bond om det klibbiga adhesiv är nödvändig.
 - Placera bracketen eller anordningen som är täckt med Opal Bond Flow på den etsade/primade tanden.
 - Avslagsna alla överflödiga komposit från området kring bracketsasen.
 - Härda genom att följa härdningsjustillverkarens rekommenderade härdningsmetoder.
- Obs:** Den rekommenderade härdningstiden för halogenljus är för varje tand 15 sekunder mesialt och 15 sekunder distalt. Den rekommenderade härdningstiden för LED-ljus kan variera. Se härdningsjustillverkarens rekommenderade härdningstider.
- Försiktighetsåtgärder:**
- Endast för yrkesmässig bruk.
 - Läs igenom instruktionerna, försiktighetsåtgärder och säkerhetsdatablad före behandlingen påbörjas. Använd enligt i enlighet med anvisningarna.
 - Förvara inte produkterna i värme eller solljus. Kyl ned.
 - Använd härdningsljus av god kvalitet.
 - Använd inte på patienter med kontraindikationer för ortodontisk behandling.
 - Härda bondningsfärsena fullständigt då härdat härtmaterial är bristfälligt då det gäller fysiska egenskaper samt påfrestningar- och stötmotstånd.
 - Alla hartsar kan vara sensibiliserande för huden eller kan orsaka allergiska reaktioner om ingen individ redan har blivit sensibiliserad för allergen. Om detta uppträcks bör vändningen som utsatts för harts vätsgas eller hållet. Rådfråga läkare om hudirritation, utslags eller annan allergisk reaktion observeras.
 - Försäkra dig om att locket har fästs på Opal Bond Flow sprutans öppning då den inte är i användning.
 - Spetsarna är endast för engångsbruk.
 - Rengör och desinficera sprutorna mellan patienterna.

opal bond flow da

Beskrivelse/indikationer:
 Opal Bond Flow er et lyspolymeriserbar adhesiv med lav viskositet, der anvendes til bonding til ætset emalje. Det anbefales til permanente retainerer, apparatur, "bite turbos"/rømpere og lignende anvendelser.
 Opal Bond Flow besidder ideelle flydeegenskaber og kan anvendes til både direkte og indirekte bonding. Opal Bond Flow sidstyrke er velegnet til både kortvarig og permanent bonding.
 Preparation af emaljen til bonding:

- Puds de emaljeoverflader, der skal bondes, med pimpsten eller et lignende vandbaseret ml slipemiddel.
- Ets, skyl og tør alle tandtyper inden bonding.
- Applificer et tyndt lag ortodontisk primer på overfladen af den ætsete tand.

Bonding af lingvate retainerer:

- Sæt retaineren fast på den præparerede emaljeoverflade og tryk Opal Bond Flow ud på de ønskede steder og i den ønskede tykkelse.
- Sørg for, at materialet har en glat overflade inden polymeriseringsfor patientens komfort.

Bemærk: Sørg for, at der ikke trykkes Opal Bond Flow ud approximalt.

- Lyspolymeriser i henhold til lampefabrikantens anbefalede polymeriseringsmetode.

Bonding af "bite turbos"/rømpere/knapper:

- Tryk materialet ud i skeer eller direkte på den ætsete og primede emalje.

Bemærk: Ved anvendelse af skeer må de ikke overfyldes, da det kan forårsage overskud

- Lyspolymeriser i henhold til fabrikantens anbefalede metode.
- Ved fjernelse sørges forsigtigt sammen, indtil kompositmaterialet løsnes. Fjern evt. rester med et finborst.

Bonding af brackets eller apparatur:

- Applificer et tyndt lag Opal Bond Flow på bracketoverfladen og sørg for fuldständig dækning og penetrering af nettet.
- Opal Bond Flow er fremstillet med en flydende viskositet. Prøv Opal Bond MV eller Opal Bond, hvis der ønskes en mere klibende konsistens.
- Sæt bracket eller apparaturet med Opal Bond Flow på den ætsete/primede tand.
- Fjern alt overskydende kompositmateriale rundt omkring Opal Bond Flow på den etsede/primede tand.
- Lyspolymeriser i henhold til lampefabrikantens anbefalede polymeriseringsmetode.

Bemærk: Den anbefalede polymeriseringsstid for halogenlampe er 15 sekunda mesialt og 15 sekunder distalt på hver tand. Anbefalet polymeriseringsstid for LED-lamp kan variere. Der henvises til lampefabrikantens anbefalede polymeriseringsstid.

Forholdsregler:

- Må kun anvendes af tandlægepersonale.
- Gennemgå vejledninger, forholdsregler og sikkerhedsdatablad før start af behandling. Anvend kun som angivet.
- Produkter skal holdes væk fra varme/sollys. Opbevares i køleskab i emne i hvidon altomatista. Käytä vain ohjeissa mainittuna tavalla.
- Der skal anvendes polymeriseringslampe af god kvalitet.
- Der skal anvendes på patienter med kontraindikationer for ortodontisk behandling.
- Resinmaterialet skal polymeriseres fuldstændigt, da ustabiliserede resinmaterialet vil have svækkede fysiske egenskaber, stress- og slidmodstand.
- Alle resinmaterialet kan sensibilisere huden og kan forårsage allergiske reaktioner, hvis den pågældende person tidligere er blevet sensibiliseret mod allergenet. Skulle dette ske, skal det vaskes/douner, er der udst for resin, afvaskes grundigt. Hvis der opstår dermatitis, ekslem eller allergiske reaktioner, skal der sørges læge.
- Hætten skal sidde fast på Opal Bond Flow-sprøjtens åbning, når den ikke er i brug.
- Spidser må kun bruges én gang.
- Rengør og desinficér sprøjterne imellem hver patient.

opal bond flow fi

Kuvaus/Käyttöaiheet:
 Opal Bond Flow on vain vähäviskoosinen valokovettinen sidostusadhesiivi etsätään kiilteeseen sidostamista varten. Sitä suositellaan käytettäväksi pysyviä vetolaitteita, liitteitä, sidostavia purentaturboja/ramppeja tai vastaavia sovelluksia varten.
 Opal Bond Flow on kehitetty omaamaan ihanteelliset vatsaronat-ainaisuudet ja sitä voidaan käyttää sekä suoraan että epäsuoraan sidostamiseen. Opal Bond Flow -sidostusadhesiivin kulumisominaisuudet ja lujuuden ansiosta sitä voidaan käyttää lyhytaikaisesti tai pitkäaikaisesti sidostamiseen.
 Kiilteen valmistamisen sidostusta varten:

- Puhdistaa kiilteen pinta hokakivella tai vastaavaan hiirikäyttöön vihreällä hiidellä hionta-ainella.
- Etsä, huuhtele ja kuivaa kaikki hampaiden pinnat ennen sidostusta.
- Levitä ohut kerros ortodontista primäria hampaan etsätyille pinnalle.

Lingvaalisten pidäkkeiden sidostaminen:

- Kiinnitä pitkäkestoisia vetolaitteita ja pursota Opal Bond Flow -sidostusadhesiivaa haluttuun kohtaan sopivan paksumu.
- Varmista, että materiaalin pinta on sileä polkimuskavauden vuoksi ennen kuin aloita kovettaminen.

Huomautus: Varo, ettei pursota Opal Bond Flow -sidostusadhesiivä interproximaalisesti.

Sidostuskehoitteet purentaturbo/ramppi/napit:

- Pursota materiaali muotteihin tai suoraan etsättyä pinta valmistellu kiilteelle.
- Huomautus: Kun käytät muotteja, älä yllätyä niiltä purseiden välitsemisistä.
- Valkoveteä valokovettulaitteen valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Sidostuskehoitteet pitkäaikaisista vetolaitteista varten:

- Levitä ohut kerros Opal Bond Flow -sidostusadhesiivä bracketsin kiinnityspinnalle varmistaen samalla, että peitto ja verkon läpät tunkuneuttomana on täydellisen.
- Huomautus: Opal Bond Flow kehitetty nimenomaan viskositeetiltaan vastaavaksi. Jos tarvitset tahmeampaa sidostusadhesiivää, kokeile Opal Bond MV- tai Opal Bond -sidostusadhesiivää.
- Aseta Opal Bond Flow -adhesiivillä peitetty bracketti tai late etsätun hampaan pinnalle.
- Poista kaikki ylimääräinen sidostusaine bracketin kannan ympäriltä.
- Valkoveteä valokovettulaitteen valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Huomautus: Suositeltava valokovetuskaik halogeenivaloa käytettäessä on 15 sekuntia jokasen hampaan mesiaalista- ja 15 sekuntia distaalinpuolelta. LED-valokovettimen suositeltava valokovetusajaksi voidaan vaihdella. Noudata valokovettimen valmistajan suosittelemia valokovetusajaksi.

Varotoimia:

- Vain ammattikäyttöön.
- Use oheiset, varotoimia koskevat kohdat sekä käyttöturvallisuusohjeet ennen hoidon aloittamista. Käytä vain ohjeissa mainittuna tavalla.
- Surgaa tuote kuumudella ja auringonvalolla. Jäähdyttävä.
- Käytä laadukkaita valokovettimia.
- Surgaa tuote kuumudella ja auringonvalolla. Jäähdyttävä.
- Älä käytä potillailla, joilla oimokishoito on vasta-aiheinen.
- Käytä sidostimien täysin, sillä kovettumattoman resiniin fyyskaaliset ominaisuudet, lujuus ja kulumiskestävyyt ovat ruutteelliset.
- Kaikki resinat voivat aiheuttaa hien herkimystyitä ja aiheuttaa allergisia reaktioita jo herkimystyillä henkilöillä. Jos resinä joutuu iholle, alitustunua alue on puhdistettava huolellisesti resiniä. Jos ilmenee ihoniritaatio, punoitusta tai muuta allergiseen reaktioon viittaavaa, on otettava yhteyttä lääkäriin.
- Remkista, että riuksutuskaanon hatun on paikoillaan Opal Bond Flow -ruiskaun ei käytetä.
- Kärijet ovat kertakäyttöisiä.
- Puhdistaja ja desinfiointi riuksut polttolaskoosien käytön jälkeen.

opal bond flow el

Περιγραφή/Ενδείξεις:
 Το Opal Bond Flow είναι ένα χαμηλόκοοσιν αλογκογενή φωτοπολυμερισμένο αυτοκόλλητο υλικό που χρησιμοποιείται για τη συγκόλληση σε αδροντισμένη αδοναμντία. Ζυνάται για μόνια αδονακία, σκευές, σκευές κράτησ που συγκολληθούν ή παρόμοια εφαρμοές. Το Opal Bond Flow έχει σχεδιαστεί με ιδιότητες αδοντιστικής ροής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για άμεση και άμεση συγκόλληση. Η θραύση και η ισχύς του Opal Bond Flow είναι κατάλληλη για βραχυπρόθεσμα ή μόνιμα συγκολλητές.

Προετοιμασία της αδοναμντία για συγκόλληση:

- Καθαρίστε τις επιφάνειες αδοναμντία που πρόκειται να συγκολληθούν με ελαφρότερη ή παρόμοιο ήμιο διαβρωτικό που έχει βρω το νερό.
- Αδροντιστείτε, ξεβρώστε και στεγνώστε όλες τις επιφάνειες του δοντιού πριν από τη συγκόλληση.
- Απλώστε μια λεπτή στρώση από ορθοδοντικό επενδυτικό υλικό στην επιφάνεια του δοντιού που έχει αδροντιστεί. Συγκόλληση γυαλισμένη συγκολλητήρα:

1. Κολλήστε το συγκολλητήρα στην προετοιμασμένη επιφάνεια αδοναμντία και απλώστε το Opal Bond Flow στις επιθυμητές περιοχές και στο πάχος που θέλετε.

2. Εφαρμόστε φως ή επιφάνεια στο υλικό πριν από τον πολυμερισμό προς άμεση ή άμεση στερέωση.

3. Προσέξτε να μην βλάψει Opal Bond Flow μεταξύ ομοιών επιφανειών.

4. Εκτελέστε πολυμερισμό τμήματος, τις συνιστώμενες μεθόδους πολυμερισμού του κατασκευαστή φωτός.

Συνιστώμενες μέθοδοι πολυμερισμού του κατασκευαστή:

- Ελέγξτε το υλικό σε σύμβαση ή απευθείας σε αδροντισμένη και προετοιμασμένη αδοναμντία.
- Εκτελέστε πολυμερισμό τμήματος, τις συνιστώμενες μεθόδους πολυμερισμού του κατασκευαστή.
- Για να το παραρφέσετε, φυλάξτε απαλά μέρη όπου χαλαρώσει το σύνθετο. Καθαρίστε το υπόλοιπο με αλκαλική φρέζα.

Συγκόλληση αγκιώρων η σκευών:

- Απλώστε μια λεπτή στρώση από Opal Bond Flow στο επιθυμητό αγκιώρο/εφαρμόζοντας πλήρη κλήση και διάδοση στο πάχος.
- Εφαρμόστε το Opal Bond Flow έχει σχεδιαστεί με μέγιστο υλικό. Για ταυτήρη συγκόλληση δοκιμάστε το Opal Bond MV ή το Opal Bond.
- Τοποθετήστε το αγκιώρο ή τη σκευή που έχει επικαλωθεί με Opal Bond Flow στο αδροντισμένο/προετοιμασμένο δόντι.
- Αρμυρέστε τμήρα υπέρνο σύνθετο από την περιφέρεια της βλάσης αγκιώρων.
- Εκτελέστε πολυμερισμό τμήματος, τις συνιστώμενες μεθόδους πολυμερισμού του κατασκευαστή φωτός.

Προφυλάξεις:

- Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα φως πολυμερισμού.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε αδοναμντία στους οποίους αντενδείκνυται η ορθοδοντική θεραπεία.
- Φυλάξτε το προϊόν μακριά από θερμότητα/ηλιακό/το διατήρησε το ψύγειο.
- Κρητισμοί, σκουπίδια, προϊόντα φως πολυμερισμού, 15 δευτερόλεπτα στις περιμετρικές κοιλές δοντιού. Ο συνιστώμενος χρόνος πολυμερισμού για φως LED μπορεί να διαφέρει. Αναρφέστε στους συνιστωμένους χρόνους πολυμερισμού του κατασκευαστή φωτός.

1. Μην να επαγγελμιακή χρήση.

2. Αναρφέστε τις οδηγίες, τις προφυλάξεις και το φύλλο δεδομένων Αναρφέστε πριν ξεκινήσετε τη θεραπεία. Χρησιμοποιήστε το μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.

3. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από θερμότητα/ηλιακό/το διατήρησε το ψύγειο.

4. Κρητισμοί, σκουπίδια, προϊόντα φως πολυμερισμού, 15 δευτερόλεπτα στις περιμετρικές κοιλές δοντιού. Ο συνιστώμενος χρόνος πολυμερισμού για φως LED μπορεί να διαφέρει. Αναρφέστε στους συνιστωμένους χρόνους πολυμερισμού του κατασκευαστή φωτός.

5. Μην το χρησιμοποιείτε σε αδοναμντία στους οποίους αντενδείκνυται η ορθοδοντική θεραπεία.

6. Πολυμερίζετε πλήρως τις ρητίνες συγκόλλησης, διότι τα υλικά μη πολυμερισμένες ρητίνες θα είναι ελαττωματικά σε φυσικές ιδιότητες καθώς και στην αντοχή έναντι τσάι και φρούτα.

7. Κάθε ρητίνη μπορεί να προκαλέσει ευαισθησία στο δέρμα ή να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση εάν το άτομο έχει προηγουμένως ευαισθησία στο αλλεργικό. Εάν παρατηρήσει κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε καλά την περιοχή όπου το άτομο χρησιμοποίησε τη ρητίνη. Εάν παρουσιαστεί δερματίτιδα, εφύσηση ή άλλη αλλεργική αντίδραση, συμβουλευθείτε ιατρό.

8. Όταν δεν χρησιμοποιείται, βεβαιωθείτε ότι το πώμα είναι καλά ασφαλισμένο στο άνοιγμα της σύριγγας Opal Bond Flow.

9. Τα φάρμα προορίζονται για μια χρήση μόνο 10. Καθαρίστε και απολυμαίνετε τις σύριγγες για χρήση σε πολλούς ασθενείς.